

# **Manual de Usuario**

# **Plataforma de Seguridad de**

# **Sistemas de Información**

# **Minvu**

(Funcionalidades de Ingreso y Auto-atención - Usuarios  
Externos)

Agosto 2011

## DIVISIÓN DE INFORMÁTICA



<u>Información del Documento</u>	
<b>Nombre de Archivo</b>	MVU 1.0 – Manual de Usuario Plataforma de Seguridad de Sistemas de InformaciónMinvu.doc
<b>Versión de Documento</b>	1.0

<u>Contactos / Responsables</u>	
<b>Propietario</b>	Ministerio de Vivienda y Urbanismo
<b>Autor</b>	División de Informática MINVU.

<u>Historial de Versiones</u>			
<b>Fecha</b>	<b>Ver</b>	<b>Nombre</b>	<b>Descripción</b>
01-08-2011	1.5	Osvaldo Cornejo Barra	Creación de Documento.

## Tabla de Contenido

1	¿A QUIÉN ESTÁ DIRIGIDO ESTE MANUAL? .....	4
2	OBJETIVO.....	4
3	¿PARA QUÉ SIRVEN LAS NUEVAS FUNCIONALIDADES? .....	4
4	REQUERIMIENTOS PARA OPERAR EN EL SISTEMA. ....	5
5	COMO ACCEDER. ....	5
6	FUNCIONALIDADES DISPONIBLES .....	9
7	INGRESO DESDE INTERNET PARA USUARIOS INTERNOS. ....	20

---

## 1 ¿A quién está dirigido este manual?

Este manual está dirigido a todos los funcionarios de entidades externas que utilizan los sistemas de negocio del MINVU, y a quienes se interesen en conocer las nuevas formas de ingreso y las funcionalidades de apoyo y seguridad en el acceso a los sistemas de información del MINVU

---

## 2 Objetivo

Crear un manual que entregue instrucciones de ingreso y auto-atención para la administración de cuentas de usuario, además de facilitar la inducción de los nuevos usuarios externos que trabajan en los sistemas operacionales del MINVU.

Las nuevas funcionalidades descritas en el presente manual son las siguientes:

- Forma de Ingreso.
- Cambio de clave.
- Recuperar clave.
- Desbloquear cuenta.

---

## 3 ¿Para qué sirven las nuevas funcionalidades?

Las nuevas funcionalidades incluidas tienen como propósito mejorar la forma de ingreso e incorporar políticas de seguridad tales como: registro de acceso, bloqueo de cuentas por intentos fallidos y gestión de contraseñas (caducidad, complejidad, recuperación y cambio de contraseñas), a partir del punto 6 del presente manual se describen las nuevas funcionalidades.

## 4 Requerimientos para operar en el sistema.

Sistemas Operativos Soportados	Windows XP, Windows 7, SP2 o superior
Exploradores de Internet	IE 6.0 y IE 7.0 mínimo requerido

## 5 Como acceder.

Para trabajar en estas funcionalidades debemos acceder en [www.minvu.cl](http://www.minvu.cl) y luego ingresar al link que lo redirige a la ventana de ingreso de sistemas, esta ventana considera los siguientes datos para completar su ingreso:





[\[ Ingresar como usuario \]](#) [\[ Ingresar como externo \]](#)

## Ingreso a la Extranet - Usuarios Externos

**Cuenta de Usuario**

RUT (ej. 12123123-K)

RUT Empresa (ej. 77888999-1)

Ingrese una contraseña

[Ingresar](#)

[\[ Olvidé mi contraseña \]](#) | [\[ Desbloquear Mi Usuario \]](#) | [\[ Descargar manual de uso \]](#)

Donde:

Rut: Corresponde al Rut de usuario que desea ingresar al sistema.

Rut empresa: Corresponde al Rut de la EGIS, PSAT o Municipalidad donde Ud. trabaja.

Contraseña: Corresponde a la actual clave de seguridad que UD posee.

Al momento de hacer clic en ingresar, se desplegará el listado con las aplicaciones disponible para el usuario conectado, tal como se muestra en la siguiente figura:



Ministerio de Vivienda y Urbanismo  
Gobierno de Chile

SUBSIDIOS» MI VIVIENDA MI BARRIO MI CIUDAD MINISTERIO PLAN DE RECONSTRUCCIÓN

MÁS NOTICIAS BIBLIOTECA NORMAS LEGALES GUÍAS DE AYUDA PREGUNTAS FRECUENTES OTROS SITIOS OFICINAS REGIONALES CONTÁCTENOS

Bienvenido **NOMBRE PATERNO MATERNO** [ [Cambiar contraseña](#) | [Cambiar email](#) | [Cerrar sesión](#) ]

## Aplicaciones

Este es el listado de aplicaciones disponibles para **NOMBRE PATERNO MATERNO**.

Si la aplicación que Ud. está buscando no se encuentra en el listado es porque no posee acceso a la misma. Verifique con el administrador o usuario líder del sistema que su acceso no haya expirado.

Mostrar 10 registros Buscar:

Nombre	Descripción	Fecha de inicio	Ultimo acceso	Expiración Acceso
Rukan	Rukan <a href="#">Cerrar sesión</a>	20-08-2011 14:57:05	20-08-2011 15:00:05	31-08-2011

Mostrando desde 1 hasta 1 de 1 registros

Primero Anterior 1 Siguiente Último

El usuario puede ingresar al sistema haciendo clic en la opción Iniciar sesión, acción que lo llevará a la siguiente pantalla para iniciar la sesión en la aplicación seleccionada, ver la siguiente figura:



Ministerio de Vivienda y Urbanismo  
Gobierno de Chile

SUBSIDIOS» MI VIVIENDA MI BARRIO MI CIUDAD MINISTERIO PLAN DE RECONSTRUCCIÓN

MÁS NOTICIAS BIBLIOTECA NORMAS LEGALES GUÍAS DE AYUDA PREGUNTAS FRECUENTES OTROS SITIOS OFICINAS REGIONALES CONTÁCTENOS

Bienvenido **NOMBRE PATERNO MATERNO** [ [Cambiar contraseña](#) | [Cambiar email](#) | [Cerrar sesión](#) ]

## Iniciar sesión en la aplicación [ Rukan ]

Ud. está iniciando una nueva sesión en la aplicación **Rukan**.

Si la sesión en la aplicación no inicia automáticamente, haga click en el botón de inicio de sesión.

**Iniciar sesión**

## DIVISIÓN DE INFORMÁTICA



La ventana anterior lo llevará al Sistema Seleccionado, siendo en este caso RUKAN, si por alguna razón no es conducido en forma automática, debe hacer clic en el botón iniciar sesión.



---

## 6 Funcionalidades disponibles

### 7.1 Cambio de clave.

Esta opción puede ser utilizada en cualquier momento por el usuario, aunque se sugiere por un tema de seguridad que el usuario cambie su clave en los siguientes escenarios:

- Es el primer ingreso al sistema de seguridad.
- Periódicamente, considerando un tiempo adecuado de 60 días.

Las consideraciones de la nueva clave de seguridad que Ud. debe registrar o ingresar mediante las opciones disponibles en el portal de ingreso son las siguientes:

- Tener un largo mínimo de ocho caracteres.
- Tener un largo máximo de quince caracteres.
- Poseer al menos una letra.
- Poseer al menos un número.
- No ser idéntica a las últimas tres claves registradas.

Una vez conocidos los escenarios en los que se puede gatillar el evento cambio de clave y conocer los criterios que debe poseer una nueva clave, se ejemplificará gráficamente el proceso Cambio de clave.

Lo primero es indicar donde está ubicada la opción cambio de contraseña.



The screenshot shows the user interface of the MINVU system. At the top, there is a navigation menu with options like 'SUBSIDIOS', 'MI VIVIENDA', 'MI BARRIO', 'MI CIUDAD', 'MINISTERIO', and 'PLAN DE RECONSTRUCCIÓN'. Below this, there is a secondary menu with 'MÁS NOTICIAS', 'BIBLIOTECA', 'NORMAS LEGALES', 'GUÍAS DE AYUDA', 'PREGUNTAS FRECUENTES', 'OTROS SERVICIOS', 'OFICINAS REGIONALES', and 'CONTÁCTENOS'. The user is logged in as 'NOMBRE PATERNO MATERNO' and has access to links for 'Cambiar contraseña', 'Cambiar email', and 'Cerrar sesión'. The 'Cambiar contraseña' link is circled in red. Below the navigation, there is a section titled 'Aplicaciones' with a list of available applications for the user. The list shows one application named 'Rukan' with a 'Cerrar sesión' link. At the bottom of the list, there are navigation buttons: 'Primero', 'Anterior', '1', 'Siguiete', and 'Último'.

Al hacer clic sobre la opción cambiar contraseña, ubicada en la parte superior de la ventana se despliega la ventana para cambiar su contraseña.

## Cambiar Password

**Cuenta de Usuario**

Contraseña actual

Nueva contraseña

Confirmar nueva contraseña

**Cambiar contraseña** ↗

[ [Volver a aplicaciones](#) ]

Luego de ingresar los datos solicitados en la ventana anterior, Ud. debe hacer clic sobre el botón cambiar contraseña, posteriormente se desplegará la siguiente imagen.



The screenshot shows a web application interface. At the top left is the Chilean flag and the text 'Gobierno de Chile'. A navigation bar contains the following items: 'SUBSIDIOS»', 'MI VIVIENDA', 'MI BARRIO', 'MI CIUDAD', 'MINISTERIO', and 'PLAN DE RECONSTRUCCIÓN'. Below this is a secondary navigation bar with: 'MÁS NOTICIAS', 'BIBLIOTECA', 'NORMAS LEGALES', 'GUÍAS DE AYUDA', 'PREGUNTAS FRECUENTES', 'OTROS SITIOS', 'OFICINAS REGIONALES', and 'CONTÁCTENOS'. The main content area displays a welcome message: 'Bienvenido NOMBRE PATERNO MATERNO [ [Cambiar contraseña](#) | [Cambiar email](#) | [Cerrar sesión](#) ]'. Below this is a section titled 'Cambiar Password' with the message 'La contraseña ha sido cambiada exitosamente' and a link '[ [Volver a aplicaciones](#) ]'.

### 7.2 Desbloquear cuenta.

La finalidad de la opción Desbloquear Cuenta permite desbloquear una cuenta, pero para entender el proceso de desbloqueo lo primero es saber que produce un bloqueo de cuenta.

Un bloqueo de cuenta se puede producir por:

- Ingreso erróneo al sistema en forma consecutiva
- Por consiguiente, al quinto intento erróneo, usted bloqueará su cuenta.

El desbloqueo de una cuenta se puede lograr mediante las siguientes vías:

- Desbloqueo desde menú de Desbloquear Mi usuario.
- Desbloqueo desde el menú Administración desde la Plataforma de Seguridad, opciones sólo disponibles para el administrador.

#### 7.2.1 Desbloqueo desde menú de Desbloquear Mi usuario.

Para desbloquear una cuenta el usuario debe dirigirse a la opción Desbloquear Mi usuario, desde la ventana de Ingreso, ver figura:



**Cuenta de Usuario**

RUT (ej. 12123123-K)

RUT Empresa (ej. 77888999-1)

Ingrese una contraseña

**Ingresar** 

[ [Olvidé mi contraseña](#) ] [ [Desbloquear Mi Usuario](#) ]

Una vez seleccionada la opción **Desbloquear Cuenta** el Sistema le solicitará Siguiete Información:

### Recuperar contraseña o desbloquear cuenta

Para **recuperar** su contraseña o **desbloquear** su cuenta debe ingresar su RUT personal y el de su empresa.

**Cuenta de Usuario**

RUT (ej. 12123123-K)

RUT Empresa (ej. 77888999-1)

**Recuperar contraseña** ↗

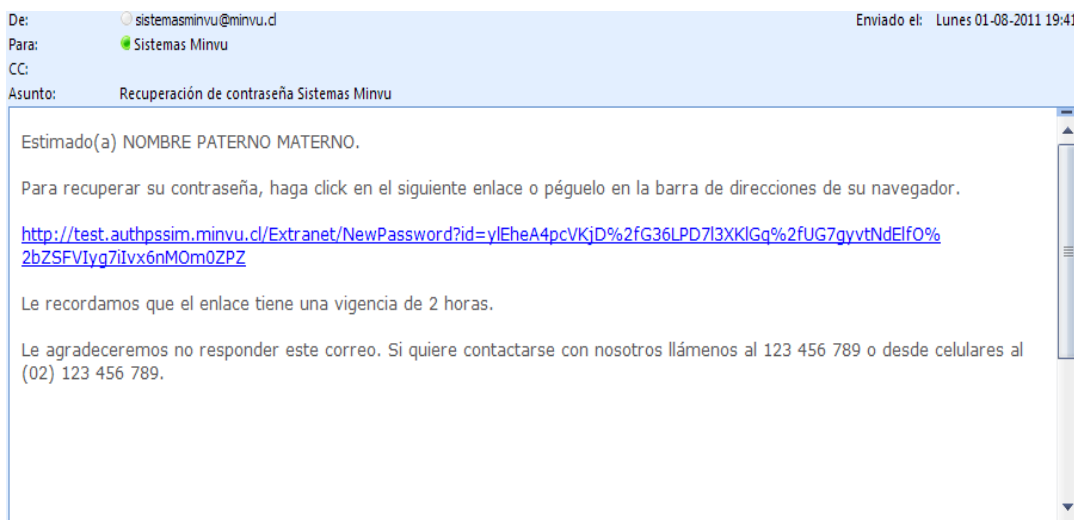
Una vez seleccionada la opción **Recuperar Contraseña** el sistema automáticamente enviará un correo electrónico a la cuenta electrónica registrada en los sistemas MINVU, y desplegará el siguiente mensaje:

### Recuperar contraseña o desbloquear cuenta

Para **recuperar** su contraseña o **desbloquear** su cuenta debe ingresar su RUT personal y el de su empresa.

Se ha enviado un email a su cuenta de correo registrada en Minvu con las instrucciones para recuperar su contraseña.

Por lo que a la cuenta registrada en el Sistema de Seguridad Minvu llegará un correo desde la cuenta [sistemasminvu@minvu.cl](mailto:sistemasminvu@minvu.cl) con el siguiente texto.



Al hacer clic en el link, se desplegará la siguiente pantalla, donde deberá ingresar su Nueva contraseña.

## Recuperar contraseña

**Cuenta de usuario**

Nueva contraseña

Confirmar nueva contraseña

**Cambiar contraseña** ↗

En esta pantalla usted deberá realizar un cambio de clave, indicando cual será su nueva clave de acceso. Recuerde que existen criterios de modificación de clave los cuales fueron detallados en la sección cambio de clave.

Realizado el paso anteriormente descrito, puede ingresar nuevamente ya que la cuenta ha sido desbloqueada.

### 7.3 Recuperar clave.

Para utilizar la funcionalidad recuperar clave debe seleccionar la olvidé mi contraseña, ver figura.

**Cuenta de Usuario**

RUT (ej. 12123123-K)

RUT Empresa (ej. 77888999-1)

Ingrese una contraseña

**Ingresar** 

[\[ Olvidé mi contraseña \]](#) | [Desbloquear Mi Usuario](#)

Una vez seleccionada la opción **Olvidé mi contraseña**, el sistema solicitará la siguiente Información:


### Recuperar contraseña o desbloquear cuenta

Para **recuperar** su contraseña o **desbloquear** su cuenta debe ingresar su RUT personal y el de su empresa.

**Cuenta de Usuario**

RUT (ej. 12123123-K)

RUT Empresa (ej. 77888999-1)

**Recuperar contraseña** 

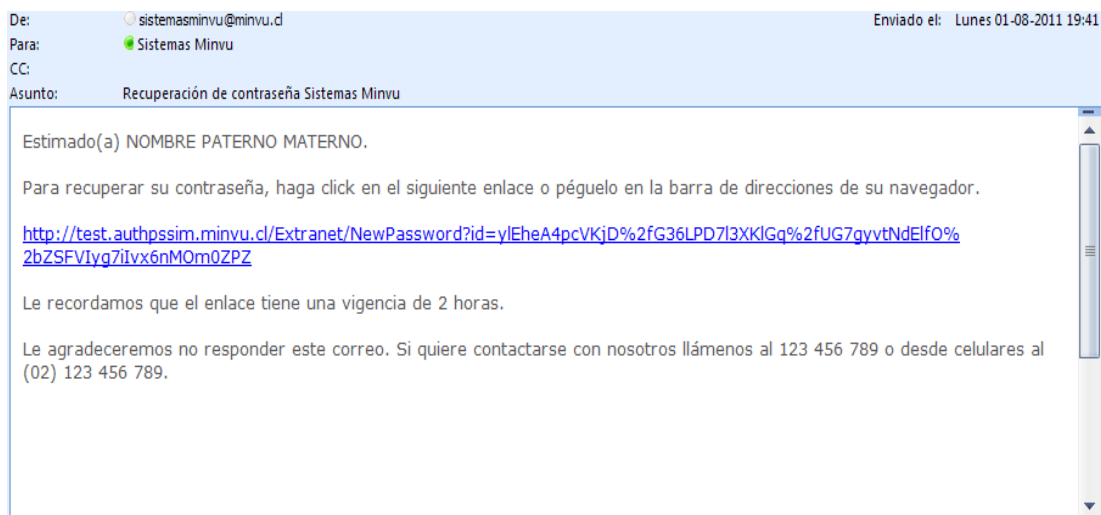
Una vez seleccionada la opción Recuperar Contraseña el sistema automáticamente enviará un correo electrónico a la cuenta electrónica registrada en los sistemas MINVU, y desplegará el siguiente mensaje:

### Recuperar contraseña o desbloquear cuenta

Para **recuperar** su contraseña o **desbloquear** su cuenta debe ingresar su RUT personal y el de su empresa.

Se ha enviado un email a su cuenta de correo registrada en Minvu con las instrucciones para recuperar su contraseña.

Por lo que a la cuenta registrada en el Sistema de Seguridad Minvu llegará un correo desde la cuenta [sistemasminvu@minvu.cl](mailto:sistemasminvu@minvu.cl) con el siguiente texto.



Al hacer clic en el link, se desplegará la siguiente pantalla, donde deberá ingresar su Nueva contraseña.



### Recuperar contraseña

**Cuenta de usuario**

Nueva contraseña

Confirmar nueva contraseña

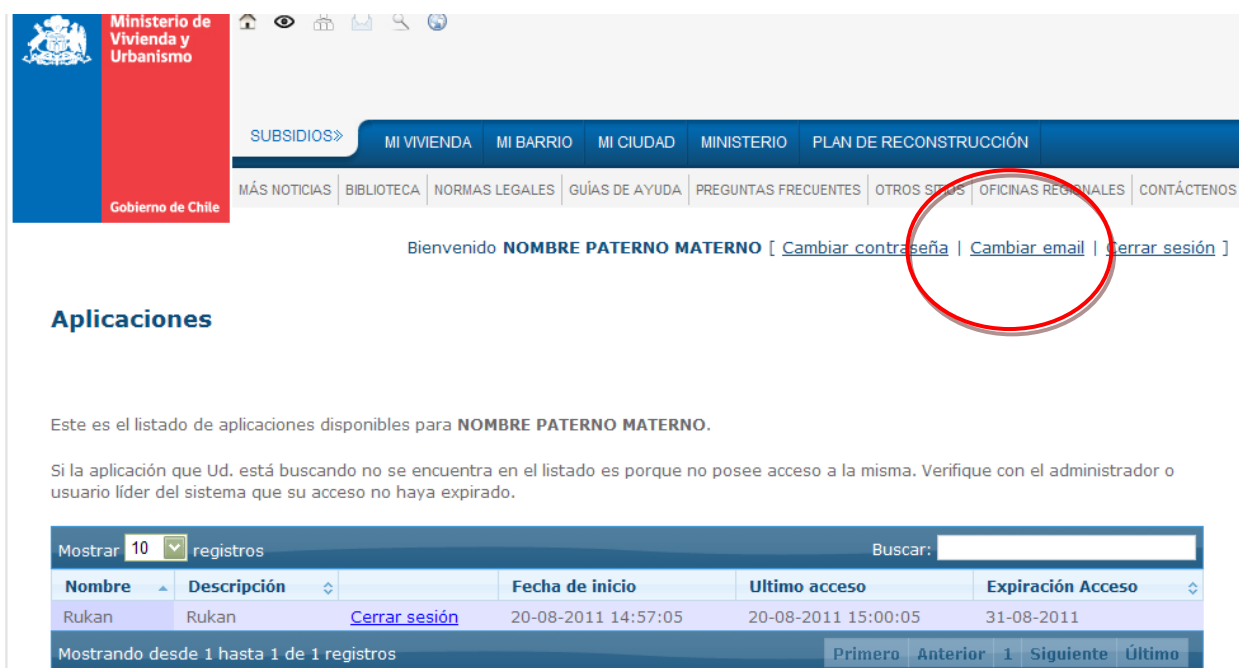
**Cambiar contraseña** ↗

En esta pantalla usted deberá realizar un cambio de clave, indicando cual será su nueva clave de acceso. Recuerde que existen criterios de modificación de clave los cuales fueron detallados en la sección cambio de clave.

Realizado el paso anteriormente descrito, puede ingresar nuevamente ya que su clave ha sido actualizada.

## 7.4 Actualización correo electrónico.

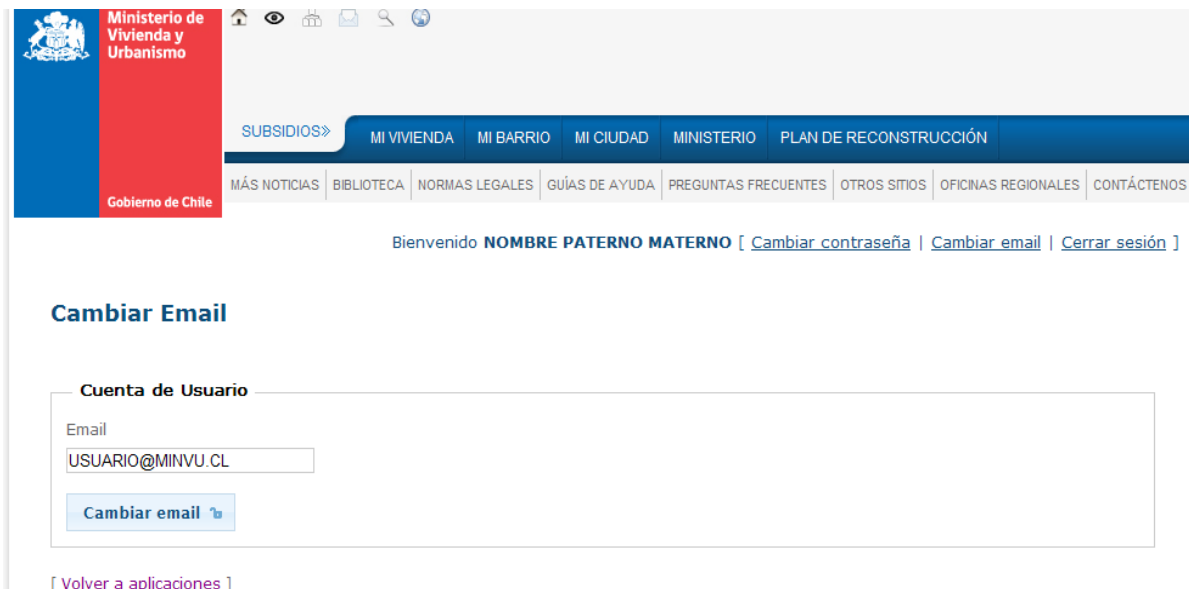
Debido a que gran parte de las funcionalidades anteriormente comentadas utilizan como medio de validación de usuarios el correo electrónico, se habilitó un módulo de actualización de correo electrónico que se encuentra disponible en la ventana listado de Sistemas, tal como se muestra en la siguiente imagen, opción cambiar email.



The screenshot shows the user interface of the MINVU system. At the top left is the logo of the Ministry of Housing and Urbanism, Chilean Government. Below it is a navigation menu with options: SUBSIDIOS, MI VIVIENDA, MI BARRIO, MI CIUDAD, MINISTERIO, and PLAN DE RECONSTRUCCIÓN. A secondary menu includes MÁS NOTICIAS, BIBLIOTECA, NORMAS LEGALES, GUÍAS DE AYUDA, PREGUNTAS FRECUENTES, OTROS SITIOS, OFICINAS REGIONALES, and CONTÁCTENOS. The user is logged in as **NOMBRE PATERNO MATERNO** and has links for [Cambiar contraseña](#), [Cambiar email](#), and [Cerrar sesión](#). The [Cambiar email](#) link is circled in red. Below the navigation is a section titled 'Aplicaciones' with a message: 'Este es el listado de aplicaciones disponibles para NOMBRE PATERNO MATERNO. Si la aplicación que Ud. está buscando no se encuentra en el listado es porque no posee acceso a la misma. Verifique con el administrador o usuario líder del sistema que su acceso no haya expirado.' Below this is a table with columns: Nombre, Descripción, Fecha de inicio, Ultimo acceso, and Expiración Acceso. The table contains one record for 'Rukan'. At the bottom of the table, it says 'Mostrando desde 1 hasta 1 de 1 registros' and has navigation buttons: Primero, Anterior, 1, Siguiente, Último.

Nombre	Descripción	Fecha de inicio	Ultimo acceso	Expiración Acceso
Rukan	Rukan	20-08-2011 14:57:05	20-08-2011 15:00:05	31-08-2011

Al hacer clic sobre esta opción “cambiar email” se despliega una ventana que tiene como finalidad mostrar su correo registrado en el MINVU, además entrega la posibilidad de actualizarlo, tal como se puede ver en la siguiente imagen.



Ministerio de  
Vivienda y  
Urbanismo  
Gobierno de Chile

SUBSIDIOS» MI VIVIENDA MI BARRIO MI CIUDAD MINISTERIO PLAN DE RECONSTRUCCIÓN

MÁS NOTICIAS BIBLIOTECA NORMAS LEGALES GUÍAS DE AYUDA PREGUNTAS FRECUENTES OTROS SITIOS OFICINAS REGIONALES CONTÁCTENOS

Bienvenido **NOMBRE PATERNO MATERNO** [ [Cambiar contraseña](#) | [Cambiar email](#) | [Cerrar sesión](#) ]

### Cambiar Email

Cuenta de Usuario

Email

USUARIO@MINVU.CL

[Cambiar email](#)

[ [Volver a aplicaciones](#) ]

Una vez que usted presione el botón cambiar email, se desplegará la opción del volver al listado de aplicaciones, como lo muestra la siguiente figura:



Ministerio de  
Vivienda y  
Urbanismo  
Gobierno de Chile

SUBSIDIOS» MI VIVIENDA MI BARRIO MI CIUDAD MINISTERIO PLAN DE RECONSTRUCCIÓN

MÁS NOTICIAS BIBLIOTECA NORMAS LEGALES GUÍAS DE AYUDA PREGUNTAS FRECUENTES OTROS SITIOS OFICINAS REGIONALES CONTÁCTENOS

Bienvenido **NOMBRE PATERNO MATERNO** [ [Cambiar contraseña](#) | [Cambiar email](#) | [Cerrar sesión](#) ]

### Cambiar Email

Su email ha sido cambiado exitosamente

[ [Volver a aplicaciones](#) ]

Importante: Recordamos a UD que su cuenta de correo es de uso personal, evite compartirla con otros usuario, **además asegúrese que su proveedor de correo cuenta con condiciones mínimas de seguridad.**

---

### 7 Ingreso desde Internet para usuarios internos

Esta opción está disponible solo para usuarios internos que cuentan **con autorización expresa para ingresar a nuestros sistemas desde Internet.**

Luego de ingresar al sitio [www.minvu.cl](http://www.minvu.cl) y seleccionar la opción para ingresar a nuestros sistemas de información, según lo muestra la siguiente figura,





Subsidiarios: MI VIVIENDA MI BARRIO MI CIUDAD MINISTERIO PLAN DE RECONSTRUCCIÓN

MÁS NOTICIAS BIBLIOTECA NORMAS LEGALES GUÍAS DE AYUDA PREGUNTAS FRECUENTES OTROS SITIOS OFICINAS REGIONALES CONTÁCTENOS

[ Ingresar como usuario ] [ Ingresar como externo ]

## Ingreso a la Extranet - Usuarios Externos

**Cuenta de Usuario**

RUT (ej. 12123123-K)

RUT Empresa (ej. 77888999-1)

Ingrese una contraseña

**Ingresar**

[ [Olvidé mi contraseña](#) ] | [ [Desbloquear Mi Usuario](#) ] | [ [Descargar manual de uso](#) ]

Debe seleccionar la opción ingresar como usuario, que lo llevará a la siguientes ventana donde debe ingresar su cuenta y clave.



Microsoft  
**Internet Security & Acceleration Server 2006**

Seguridad ( [mostrar explicación](#) )

Equipo público o compartido  
 Equipo privado

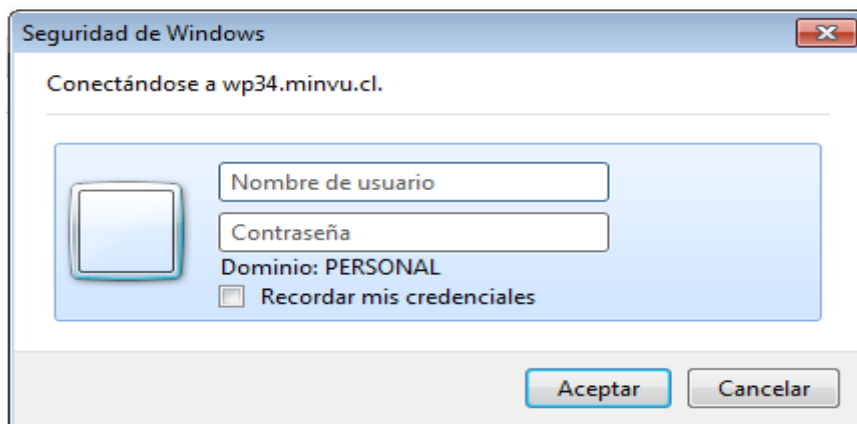
Dominio\nombre de usuario:

Contraseña:

**Iniciar sesión**

© 2006 Microsoft Corporation. Reservados todos los derechos.

La ventana anterior lo conducirá a nuestra intranet donde debe pinchar el botón **sistemas en línea**, que le permitirá acceder a sus sistemas disponibles. Por políticas de seguridad nuestra aplicación le solicitará nuevamente sus credenciales, mediante la siguiente ventana.



**En nombre de usuario:** ingrese su cuenta de correo

**En Contraseña:** Ingrese su clave de acceso.

Luego de ingresar sus credenciales accederá a sus aplicaciones, como lo muestra la siguiente figura.

SUBSIDIOS»

[MI VIVIENDA](#) | [MI BARRIO](#) | [MI CIUDAD](#) | [MINISTERIO](#) | [PLAN DE RECONSTRUCCIÓN](#)

MÁS NOTICIAS
BIBLIOTECA
NORMAS LEGALES
GUÍAS DE AYUDA
PREGUNTAS FRECUENTES
OTROS SITIOS
OFICINAS REGIONALES
CONTÁCTENOS


Bienvenido **NOMBRE PATERNO MATERNO** [ [Cerrar sesión](#) ]

## Aplicaciones

Este es el listado de aplicaciones disponibles para **NOMBRE PATERNO MATERNO**.

Si la aplicación que Ud. está buscando no se encuentra en el listado es porque no posee acceso a la misma. Verifique con el administrador o usuario líder del sistema que su acceso no haya expirado.

Mostrar 10 registros
Buscar:

Nombre	Descripción	Fecha de inicio	Ultimo acceso	Expiración Acceso
Gestión de Flota	Sistema de Gestión	<a href="#">Iniciar sesión</a>		31-08-2011
Mantenedor de Sistema	Mantiene la seguridad de los sistemas del MINVU	<a href="#">Iniciar sesión</a>		31-08-2011
Mapa De Sistemas	Mapa de Sistemas MINVU	<a href="#">Iniciar sesión</a>		28-12-2011
...	...	...	...	...